

早稲田大学イスラーム地域研究機構

# イスラーム地域研究 ジャーナル

Journal of Islamic Area Studies

Vol.8 (2016)

## 目次

1. 巻頭  
人間文化研究機構 (NIHU) プログラム・イスラーム地域研究第二期終了に寄せて (桜井啓子)
2. フォトエッセイ  
ミフラーブ紀行 (深見奈緒子)
3. 論文  
中国ムスリムの「清真」意識と自他認識  
——20 世紀初頭の華北地域におけるハラール問題と「回」「漢」関係 (海野典子)  
イスラーム研究におけるデジタル・ヒューマニティーズの活用に向けて  
——シャー・ワリーウッラー『ハラマインの師たちの瞳孔』に基づく  
17—18 世紀ハラマインの学者ネットワーク分析 (石田友梨)  
日本における預言者ムハンマド画に関する覚書 (西村淳一)
4. 研究ノート  
バングラデシュの十二イマーム・シーア派  
——来歴と現状 (桜井啓子、フマユン・コビル)
5. 原典研究  
イブン・ハルドゥーン自伝 8  
(訳・註：中村妙子・柳谷あゆみ・橋爪烈、註：佐藤健太郎・五十嵐大介)  
イラン家族保護法 (2013 年 4 月 9 日成立) に関する覚書 (佐藤秀信・森田豊子)  
イラン家族保護法 (2013 年 4 月 9 日成立)  
(訳・註：森田豊子・註：佐藤秀信・細谷幸子・貫井万里・山崎和美、凡例：爲永憲司)  
イブン・スィーナー著『治癒』形而上学訳註 (第一巻第五章)  
(訳・註：小林春夫・加藤瑞絵・倉澤理・矢口直英、索引：加藤瑞絵)
6. 書評  
バラーズリー著 (花田宇秋訳)『諸国征服史』(松本隆志)
7. トピック  
『イスラーム圏で働く——暮らしとビジネスのヒント』の刊行に寄せて (秋山徹)
8. 早稲田大学イスラーム地域研究機構主催・共催事業の特集
9. 新刊紹介
10. イスラーム地域研究機構の活動報告——2015 年度をふりかえって

イスラーム地域研究ジャーナル

Vol. 8 (2016)

早稲田大学イスラーム地域研究機構

## Journal of Islamic Area Studies, Vol.8 (2016)

### Contents

1. Foreword  
On the Occasion of the End of the Second Term of the NIHU Program for Islamic Area Studies  
Keiko Sakurai (Waseda University)
2. Photo Essay  
Reconsidering the Mihrabs through My Explorations  
Naoko Fukami (Waseda University; JSPS Research Station, Cairo)
3. Articles  
The “Qingzhen” Consciousness and Self-Other Recognition of Chinese Muslims: The Halāl Question  
and “Hui”-“Han” Relations in North China in the Early Twentieth Century  
Noriko Unno (The University of Tokyo)  
  
The Application of Digital Humanities in Islamic Studies: A Network Analysis of Scholars  
from 17<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> Century Haramayn, Based on Shāh Walī Allāh’s *Insān al-‘ayn fī mashā’ikh al-Ḥaramayn*  
Yuri Ishida (Waseda University)  
  
Notes on Images of the Prophet Muhammad in Japan  
Jun’ichi Nishimura (Waseda University)
4. Research Notes  
Twelver Shia in Bangladesh-Origin and Present Situation  
Keiko Sakurai (Waseda University)  
Humayun Kabir (North South University)
5. Annotated Translations  
The Autobiography of IbnKhalḍun: An Annotated Japanese Translation (8)  
Taeko Nakamura, Ayumi Yanagiya & Retsu Hashizume (Translation and Annotation)  
Kentaro Sato & Daisuke Igarashi (Annotation)  
  
A Note on “The Family Protection Law (Ratified on 9 April 2013)”  
Hidenobu Sato (Ministry of Justice) & Toyoko Morita (Kagoshima University)  
  
The Family Protection Law (Ratified on 9 April 2013): An Annotated Translation  
Toyoko Morita (Translation and Annotation)  
Hidenobu Sato, Sachiko Hosoya, Mari Nukii & Kazumi Yamazaki (Annotation)  
Kenji Tamenaga (Index Notes)  
  
Ibn Sīnā’s *al-Shifā’ (The Healing)*, Metaphysics I.5: An Annotated Japanese Translation, with Arabic and Japanese Glossary  
Haruo Kobayashi, Mizue Kato,  
Makoto Kurasawa & Naohide Yaguchi (Translation and Annotation)  
Mizue Kato (Arabic Index and Japanese Glossary)
6. Reviews  
al-Balādhurī, *Book of the Conquests of Lands*, Trans. Nariaki Hanada, Tokyo, 2012  
Takashi Matsumoto (Chuo University)
7. Topics  
On the Occasion of the Publication of *Working in Islamic Countries, Hints for Living and Business*  
Tetsu Akiyama (Waseda University)
8. Special Reports  
Open Lecture and Symposium: The Middle East in Distress  
NIHU Program for Islamic Area Studies Fifth International Conference 2015  
Negotiating Values in Multicultural Circumstances: Toward the Symbiosis from Islamic Area Studies
9. New Publications
10. Islamic Area Studies Forum

Organization for Islamic Area Studies, Waseda University  
3rd floor, Bldg.120-4, Waseda University  
513 Waseda Tsurumakicho, Shinjuku-ku, Tokyo, 162-0041 JAPAN  
Tel: +81-3-3203-4748 Fax: +81-3-3203-4840  
URL: <http://www.kikou.waseda.ac.jp/ias/> e-mail: [islam-info@list.waseda.jp](mailto:islam-info@list.waseda.jp)